第 63 卷 第 1 期　　北京大学学报 (哲学社会科学版)　　Vol.63, No.1
2026 年 1 月　　Journal of Peking University (Philosophy and Social Sciences)　　Jan. 2026

数 字 与 人 文 研 究

论陆游对苏轼诗歌的学习及经验
——兼谈人工智能时代的文学研究与写作

张　剑
(北京大学 中文系, 北京 100871)

摘　要: 利用人工智能,可以统计出近千处陆游诗歌引用和化用苏轼诗歌的例子,陆游堪称南宋学苏第一人。在此基础上分析总结,发现陆诗学苏的类型包括字句摹拟、立意摹拟、风格摹拟、次韵唱和四类;字句摹拟和次韵唱和效果不佳,立意摹拟和风格摹拟得失参半。陆诗学苏的两条经验:一是能够支撑陆游成为伟大诗人的作品,与他力求在学苏基础上的超然自得有很大关系;二是陆游对待诗歌的态度灵活,大多数诗歌只为记录自己的日常生活及心境体验,并不欲与前人在艺术上争胜。后者使他摆脱了单纯追求审美创新的焦虑,诗意地栖居在大地上。诗歌对于个人生命史的意义,是人工智能永远无法取代的。陆诗学苏,也许可昭示一种应对人工智能时代的理想方式。

关键词: 苏轼;陆游;诗歌;接受;人工智能
中图分类号: I 207.2　　**文献标识码:** A　　**文章编号:** 1000-5919 (2026)01-0117-12

苏轼诗歌影响后世之巨大,陆游诗歌学习对象之广大,皆是文学史的常识,毋庸辞费。但是,具体到陆游对于苏轼诗歌的学习接受情况如何? 学界却有截然相反的两种看法。

有的学者认为陆游虽然对苏轼非常景仰,赞叹"苏公本天人"(《玉局观拜东坡先生海外画像》)①,但在诗歌方面实际学习不多。如日本学者坂井多穗子认为:"陆游模仿苏轼的效果应该并不特别理想……以和苏诗为代表以及包括和陶诗、檃括、白战体在内的苏轼技法,陆游都没有尝试挑战,也没有进行创作,这或许反映出他对苏轼的技法与技巧在某程度上颇有忌讳与戒惧。"②有的学者则认为:"陆游读苏之用心与学苏之得力,面目俱存、可得而按。在陆游诗歌风格的形成过程中,苏诗发挥了不可替代的作用。……纵观南宋以来的诗史,陆游堪称学苏最为有得的诗家。"③

二说何者为胜? 本文欲从陆游诗歌学苏的数量、类型和质量等方面重加辨正讨论,即不仅要看陆游如何说,更要看陆游如何做且做得怎样,最后引申思考什么才是好的学习或接受,以及在人工智能时代如何从事文学研究和写作。

一、陆游诗歌学苏的数量及类型

陆游存世诗歌 9000 多首,到底有多少受过苏轼的影响? 黄伟豪曾据《剑南诗稿》排比整理,统计出

收稿日期: 2025-05-14
作者简介: 张剑,北京大学中文系教授,北京大学中国古文献研究中心研究员。

① 参见杨胜宽《东坡与放翁:隔代两知音———论陆游对苏轼思想与文艺观的全面继承》,《西南师范大学学报(哲学社会科学版)》1995 年第 2 期,第 72—77 页;《陆游论苏评述》,《广东技术师范学院学报》2014 年第 6 期,第 1—7 页。然杨氏所论,未及创作层面。

② 坂井多穗子:《"乾淳"与"元祐"——南宋诗人如何看待苏轼》,黄伟豪译,《华南师范大学学报(社会科学版)》2020 年第 1 期。

③ 杨曦:《吟讽妙句与规摹气格——论陆游对苏诗的研读与取法》,《北京社会科学》2021 年第 2 期,第 43—45 页。

陆游诗歌师法北宋诗人共24人259处,而师法苏轼一人就有121处。① 杨曦统计“钱仲联《剑南诗稿校注》引苏注陆之处在400条以上,平均每20首就有一处”②,不过数据都不够准确。今天借助更为强大的数据分析系统,将苏诗与陆诗全部予以比对,其中一联之中匹配度在30%以上的就有1848处。③ 虽然其中夹杂了不少无效信息,如“人生百年”“马革裹尸”等苏、陆之前已有的成语或俗语,但即便如此,经过初步筛查比较,还是发现陆游接受苏轼诗歌影响的例子有近千处,且多非名诗名句,足征陆游对苏诗的熟稔;再加上有些字句不同但气味风格相似的作品,以及某些次韵诗,陆诗学苏的数量十分惊人。而且,与陆游学陶尚有合、离、合的变化不同④,陆游学苏贯串了人生的早、中、晚期,显得非常稳定。其学苏可以分为四大类型若干种亚类型:

(一)字句摹拟

此种现象最为常见,例子也最多,其中又包括两种亚类型。

1.一字不移型

一字不移地挪用苏诗,陆游自己并不讳言。其《酒尽》诗:“饮酒但饮湿,吾闻之老坡。”就取自苏轼《岐亭五首》其四:“三年黄州城,饮酒但饮湿。”此现象前人也有发现,翁方纲《石洲诗话》卷四云:“放翁《谒昭烈惠陵及诸葛祠》诗:‘论高常近迂,才大本难用。’竟是全用苏句,但有颠倒,以下句作上句耳。”⑤按苏轼《送范纯粹守庆州》首联作:“才大古难用,论高常近迂。”陆诗前句全用苏诗下句,后句“才大本难用”其实与苏诗前句“才大古难用”尚有一字差异。陆诗一联两句全部袭用苏诗者至今尚未发现,不过一联中单句照搬苏诗者却不在少数,其中七言照搬苏诗七言成句者6次,五言照搬苏诗五言成句者54次(含重复照搬者13次),达60次之多。

有的一联之中陆诗前句全用苏诗前句,如:

《雨夜书感二首》其一:“可怜杜拾遗,冒死明房琯。”/《东坡八首并引》其七:“可怜杜拾遗,事与朱、阮论。”⑥

《丰年行》:“岂知还复有今年,酒肉如山赛春社。”/《九日黄楼作》:“岂知还复有今年,把盏对花容一呷。”

有的一联之中陆诗后句全用苏诗后句,如:

《游云门诸兰若》:“耆年不下榻,童子为烧香。”/《和鲜于子骏〈郓州新堂月夜〉二首》其二:“先生病不饮,童子为烧香。”

《梅花绝句十首》其八:“探春岁岁在天涯,醉里题诗字半斜。”/《九日邀仲屯田为大水所隔以诗见寄次其韵》:“何时得见悲秋老,醉里题诗字半斜。”

有的则是一联之中,陆诗前句全用苏诗后句,或陆诗后句全用苏诗前句。如:

《丰城高安之间憩民家,景趣幽邃,为之慨然怀归》:“先期毕租税,老不入城郭。”/《正月二十四日……寄迈、迨一首》:“门户各努力,先期毕租税。”此同翁方纲所举例,皆为陆诗前句全用苏诗后句。

《新秋以“窗里人将老,门前树欲秋”为韵作小诗十首》其三:“小智每自私,大患缘有身。”/《答径山琳长老》:“大患缘有身,无身则无疾。”此为陆诗后句全用苏诗前句。

2. 点窜变化型

---

① 黄伟豪:《文学师承与诗歌推演——南宋中兴诗坛的师门与师法》,上海:上海古籍出版社2015年版,第164页。

② 杨曦:《吟讽妙句与规摹气格——论陆游对苏诗的研读与取法》,《北京社会科学》2021年第2期,第40页。

③ 本文使用的是中国社会科学院友人开发的软件分析系统;为统计便利,采用的数据文本系据《全宋诗》正文(未考虑夹注校记中的异文);为相对统一,本文所引苏轼和陆游诗歌亦据《全宋诗》,酌加标点,不再烦琐出注。

④ 莫砺锋:《陆游与陶诗的离合》,《学术月刊》2021年第5期,第146—153页。

⑤ 赵执信、翁方纲:《谈龙录 石洲诗话》,北京:人民文学出版社1981年版,第139页。

⑥ 按:“/”前为陆诗,“/”后为苏诗,下皆如此。

陆诗对苏诗的更多摹仿,是并非一字不移地全句照搬,而是对苏诗的字词、位置或长度稍加变化,但能够从中看出其承袭变化关系。如:

《养生》:“老人不妄语,聊赋养生诗。”/《送王竦朝散赴阙》:“丈人不妄语,未效此何疑。”一句中有一字之别。

《江上梅花》:“娟娟月上明江练,黯黯天低糁玉尘。”/《至济南,李公择以诗相迎,次其韵二首》其一:“敝裘羸马古河滨,野阔天低糁玉尘。”一句中有两字相异。

《春晚用对酒韵》:“吾今归哉复归哉,草堂正对湖山开。”/《和陶读〈山海经〉并引》其十三:“携手葛与陶,归哉复归哉。”是陆诗在苏诗基础上增字而成。

《梦中作二首》其一:“剧谈犹激烈,瘦影各伶俜。”/《陪欧阳公燕西湖》:“谒来湖上饮美酒,醉后剧谈犹激烈。”是陆诗在苏诗基础上减字而成。

而《雪作》:“飞蝗扫地无遗种,瑞麦连云有两岐。”/《雪后书北台壁二首》其二:“遗蝗入地应千尺,宿麦连云有几家。”则是一联之中俱受影响而字词有所变化。

(二)立意摹拟

即不论字句相似度的多少,单是从构思立意上就能够看出陆诗对苏轼的学习。亦分两种亚类型。

1. 直承其意型

如《道室夜意》“斋心守玄牝,闭目得黄宁。”/《二月八日,与黄焘、僧昙颖过逍遥堂何道士宗一问疾》“安心守玄牝,闭眼觅黄庭。”《晚霁二首》其二:“涨水返旧壑,浮云归故山。”/《参寥上人初得智果院,会者十六人,分韵赋诗,轼得心字》:“涨水返旧壑,飞云思故岑。”均是陆诗对苏诗立意的直接套用。

2. 变化其意型

如《晨兴二首》其二:“老生不自逸,幸此夏日长。”/《寄周安孺茶》:“况此夏日长,人间正炎毒。”苏轼以为夏日酷热难耐,惟借茶以消之;陆游则反转苏诗原意,庆幸夏日漫长,可以让自己多读诗书。

《题张野夫监簿大招图》:“此生只合老渔樵,扶病谁令趁早朝。”/《题宝鸡县斯飞阁》:“谁使爱官轻去国,此身无计老渔樵。”虽然“老渔樵”在杜甫、欧阳修、王安石等人的诗里都出现过,但结合一联来看,陆游仍是学苏而翻转其意,苏轼强调因仕宦不得遂归隐之愿,陆游强调性喜隐居却要勉强上朝,表达的意思差不多,陆诗却将问句置后,造成了变化。

不过无论是直承还是变化,往往要结合句法句式才能做更有效的判断。如《门外纳凉》:“新月淡无辉,大星森有芒。”/《牛口见月》:“新月皎如昼,疏星弄寒芒。”皆上句言月光下句言星光。《南楼》:“舟楫纷纷南复北,山川莽莽古犹今。”/《留题仙都观》:“舟中行客去纷纷,古今换易如秋草。”皆上句言舟客不定,下句言古今之感。《雨中遣怀二首》其一:“病中草草度年华,睡起匆匆日易斜。”/《黄州春日杂书四绝》其四:“病腹难堪七碗茶,晓窗睡起日西斜。”皆上句言病,下句言睡。二人有明显的承袭性。

(三)风格摹拟

唐人皎然《诗式》中曾讨论古人学诗的“三偷”问题:“偷语最为钝贼。如何汉定律令,厥罪不书?……其次偷意,事虽可罔,情不可原。若欲一例平反,诗教何设!其次偷势,才巧意精,若无朕迹,盖诗人阃域之中偷狐白裘之手。吾亦赏俊,从其漏网。”①所谓偷势,即指风格气味的摹仿。陆游的有些诗作在整体风格上与苏诗有相似之处。先看两首律诗:

野水开冰出,山云带雨行。白鸥乘晓泛,黄犊试春耕。地僻民风古,年丰米价平。村居自潇洒,况有读书声。(苏轼《江村》其一)

春水六七里,夕阳三四家。儿童牧鹅鸭,妇女治桑麻。地僻衣巾古,年丰笑语哗。老夫维小艇,半醉摘藤花。

---

① 释皎然著,周维德校注:《诗式校注》,杭州:浙江古籍出版社 1993 年版,第 31 页。

(陆游《泛湖至东泾三首》其一)

皆有山有水,有远离喧嚣的小村,有古朴的民风,有家畜,有丰年,有感怀,不仅所写物象、情感相似,每一联都也完全拟合:自然——农耕与动物——乡村人情——个人逸趣,同构性很高。虽然苏诗以听觉结尾——传来阵阵读书声,陆诗以视觉结尾——“半醉摘藤花”的诗人,但都呈现一派安居乐业的祥和之气,可谓异曲同工的佳制。再看两首古体:

四州环一岛,百洞蟠其中。我行西北隅,如度月半弓。登高望中原,但见积水空。此生当安归,四顾真途穷。眇观大瀛海,坐咏谈天翁。茫茫太仓中,一米谁雌雄。幽怀忽破散,永啸来天风。千山动鳞甲,万谷酣笙钟。安知非群仙,钧天宴未终。喜我归有期,举酒属青童。急雨岂无意,催诗走群龙。梦云忽变色,笑电亦改容。应怪东坡老,颜衰语徒工。久矣此妙声,不闻蓬莱宫。(苏轼《行琼、儋间,肩舆坐睡。梦中得句云:千山动鳞甲,万谷酣笙钟。觉而遇清风急雨,戏作此数句》)

我不如列子,神游御天风。尚应似安石,悠然云海中。卧看十幅蒲,弯弯若张弓。潮来涌银山,忽复磨青铜。饥鹘掠船舷,大鱼舞虚空。流落何足道,豪气荡肺胸。歌罢海动色,诗成天改容。行矣跨鹏背,弭节蓬莱宫。(陆游《航海》)

二诗皆将自然奇观与神话意象相互交织,最后以蓬莱仙境作结,虽一为行山,一为航海,主体精神之豪迈高扬是一致,因此可视为风味相似之作。

(四)次韵唱和

学界一般认为,陆游诗歌中并未有对苏诗的次韵唱和。如坂井多穗子认为陆游无和苏诗,“陆游也曾为没有次韵而感到羞愧”①。事实上陆游有不少和苏诗,只不过没有在诗题中标明而已。曹瀛月就敏锐发现,放翁集中常有和“古人”或“前辈”韵者,而查其原韵之主人,则以出自苏轼诗者为多②。兹将陆游诗题中明确标出次韵古人或前辈者列举如下,后括注系次韵何人何诗。

1.《信手翻古人诗随所得次韵二首》其一《夜坐》(次韵苏轼《新居》)

2.《信手翻古人诗随所得次韵二首》其一《除夜沐浴》(次韵苏轼《安国寺浴》)

3.《闻虏乱次前辈韵》(次韵苏轼《二月二十六日,雨中熟睡,至晚,强起出门,还作此诗,意思殊昏昏也》)

4.《四月廿二日微雨中次前辈韵》(次韵苏轼《与王郎昆仲及儿子迈……分韵得“月明星稀”四字》)

5.《岁暮与邻曲饮酒用前辈独酌韵》(次韵苏轼《十月十四日以病在告独酌》)

6.《庵中纪事用前辈韵》(次韵苏轼《自普照游二庵》)

7-11.《秋日次前辈新年韵》五首(次韵苏轼《新年》五首)

12.《雨夜与邻翁饮用前辈韵》(次韵张耒《闻子瞻岭外归赠邠老》)

13.《徒行短歌次前辈韵》(次韵王安石《登越州城楼》)

14.《江楼次前辈韵》(次韵王安石《寄朱昌叔》)

以上14个例子中,11例都是次苏轼诗,而张耒《闻子瞻岭外归赠邠老》一首也与苏轼相关。其实陆诗未标“前辈”和“古人”的诗题,也有不少是和苏的,列举如下:

1-2.《偶与客话峡中旧游》《读老子次前韵》(皆次韵苏轼《自普照游二庵》)

3-5.《暇日弄笔戏书三首》(次韵苏轼《陈季常见过三首》)

6-7.《对酒作》(羡门安期何在哉)、《春晚用对酒韵》(皆次韵苏轼《寓居合江楼》)

① 坂井多穗子:《乾淳”与“元祐”——南宋诗人如何看待苏轼》,黄伟豪译,《华南师范大学学报(社会科学版)》2020年第1期,第67页。

② 张剑、曹瀛月、章华哲:《陆游文学渊源与影响研究》第二章“陆游诗歌渊源(下)”,北京:中国书籍出版社2025年版。

8.《肉食》(次韵苏轼《二月二十六日,雨中熟睡,至晚,强起出门,还作此诗,意思殊昏昏也》)

9-10.《感寓二首》(次韵苏轼《与王郎昆仲及儿子迈……分韵得“月明星稀”四字》)

11.《书几试笔》(次韵苏轼《张文裕挽词》)

12.《秋夜出门观月》(次韵苏轼《白鹤峰新居欲成夜过西邻翟秀才二首》其一)

另外《顷岁从戎南郑,屡往来兴凤间,暇日追怀旧游,有赋》则部分次苏轼《入峡》诗韵,纪昀早已揭出此诗“大段学东坡峡中韵”①。即使忽略此诗,陆诗严格次苏诗韵的作品也已发现 23 首。

还要补充的是,陆游《古诗》:“能自得我心,无入不自得。灵府长优闲,蕉鹿乌能惑。浊醪吞数升,浩气漫漫塞。醉来隐几酣,屡到华胥国。人生贵适情,何当调语默。”与陶潜《饮酒二十首》其十八的韵脚用字及顺序全同,陆游之前,苏轼、苏辙、晁补之、张耒、李纲均次韵过此作,陆游虽未标明次何人韵,但其主题是饮酒,更近陶诗原作,应该是和陶,而且极有可能受到苏轼和陶诗的影响,这也可纠正日本学者认为陆游没有创作过和陶诗的说法。

二、陆游诗歌学苏的质量分析

就字句摹拟而言,陆游那些一字不移,采摘前人成句入诗者,多为生吞活剥,无甚高明之作,此即皎然所谓“偷语最为钝贼”。兹举二例:

苏轼《赠朱逊之并引》一诗认同朱逊之“菊当以黄为正,馀可鄙也”的观点,反对“一从人伪胜,遂与天力争”,凭人力嫁接改变菊花的颜色,希望朱逊之持正而行,排斥人伪,“愿君为霜风,一扫紫与赪。”这里的“紫与赪”代指其他花色。陆游《春夏之交鸣鸟百族惟布谷声最悲急动人戏作十韵》认为春去夏来,乃是自然变化,虽然花谢无奈,却有夏耕可喜,“南风吹众绿,一扫紫与赪。此时岂不佳,乃尔怀不平。勿作儿女态,起视东郊耕”。陆诗袭用了苏诗“一扫紫与赪”,但南风与霜风不同,做不到将花一扫而尽,搭配总觉不甚协调。再如苏轼《过云龙山人张天骥》“西风高正厉,落叶纷可扫”之句,虽袭用萧统《拟古诗》“疏条索无阴,落叶纷可扫”之句,却明晰了因果线索,正因为西风高厉,所以才落叶纷纷,可谓踵事增华。陆游《感秋》“劲风西北号,落叶纷可扫”,明显袭自苏诗,却无新的贡献,当然不必强加褒美。

即使是点窜变化型,陆诗亦得失难言。如将苏轼“此生忧患中,一饷安闲处”(《雨中过舒教授》),扩展为“一生忧患如山重,此日安闲抵蜜甜”(《自述》二首其二)和“平生忧患常难测,送老安闲敢自期”(《初春书怀七首》其七),前者比苏诗多了忧患如山、安闲如蜜的比喻,后者比苏诗多了“常难测”“敢自期”的不定感,在修辞或语气上较苏诗有所增补,总算有所收获。

但将苏轼“才大古难用,论高常近迂”(《送范纯粹守庆州》)改为“论高常近迂,才大本难用”(《谒汉昭烈惠陵及诸葛公祠宇》),将苏轼“欲书加餐字,远托西飞鹄”(《和王晋卿》)改为“欲书加餐字,寄之西飞翮”(《送曾学士赴行在》),都未见有新的元素增加,似无法恭维。而将苏轼“故人已为土,衰鬓亦惊秋”(《哭欧阳公孤山僧惠思示小诗次韵》)拉长为“故友去为山下土,衰翁何恨鬓边丝”(《闻韩无咎下世》),将苏轼“日月转双毂,古今同一丘”(《辩才老师退居龙井,……谨次辩才韵,赋诗一首》)拉长为“日月匆匆双转毂,古今杳杳一飞鸿”(《新筑山亭戏作》),后者用十四个字表达了苏诗“日月转双毂”五个字能够表达的意思,同时损失了苏诗“古今同一丘”对生命的感慨,效果上还不如原作精警有力。

就立意摹拟而言,陆诗很多作品难称高明。前述点窜变化型时,皆举一联为例,以便从句法上证明陆诗系摹仿苏诗而非他人,其实已经涉及构思立意。兹再举数例:陆游“忽忽身如梦,迢迢日似年”(《冬日二首》其一)命意完全袭自“寓世身如梦,安闲日似年”(《过广爱寺见三学演师,观杨惠之塑宝山,朱瑶画文殊、普贤》其一)。陆游“故人为冢丘,老伴余几个”(《述悲》)命意完全袭自苏轼“旧人眼看尽,老伴余几个”(《次韵子由病酒肺疾发》)。陆游“平生羡李愬,入蔡夜衔枚”(《雪后寒甚》)命意完全袭自苏轼“那堪李常

① 方回选评,李庆甲集评:《瀛奎律髓汇评》卷四,上海:上海古籍出版社 1986 年版,第 181 页。

侍，入蔡夜衔枚”（《和刘景文雪》）。构思上与苏诗的机杼全似，终使这些陆诗难臻上乘。

陆游对自己喜爱的诗句和意思往往反复化用，哪怕这些诗句的发明权并不属于自己。比如前举其曾完整借用苏轼“先期毕租税”入诗，这一意思又被他多次写入诗中：“租税先期毕，陂塘与众同”（《自咏》），“最喜先期官赋足，经年无吏叩柴荆”（《村居书喜》），“比邻通有无，井税先期足”（《余读元次山〈与瀼溪邻里〉诗，意甚爱之，取其间四句各作一首，亦以示予幽居邻里》其一），以至于被后人批评为“古来大家，心思句法，复出重見，无如渠之多者”。①

但陆游毕竟是善于学习的大才，亦有较为成功的夺胎之作。如其《示元敏》：“宁论绶若若，且喜佩青青。”立意袭自苏轼的《和刘道原寄张师民》：“相夸绶若若，犹诵麦青青。”苏诗化用《庄子·外物》：“儒以诗礼发冢。大儒胪传曰：东方作矣，事之若何？小儒曰：未解裙襦，口中有珠！《诗》固有之曰：‘青青之麦，生于陵陂；生不布施，死何含珠？’”讽刺假借仁义做官者。陆诗则正面立论，化刺为褒，欣喜家中子孙能将读书的重要性置于功名之先，这里的“青青”不是指任官时所佩的青色印绶，而是指读书人所穿的青色服装，所谓“青青子衿”也。陆游与苏诗在表达效果上可谓各有所长。

就风格摹拟而言，陆诗有成功者，亦有失败之作。如陆游《除夜沐浴》次韵苏轼《安国寺浴》：

> 老来百事懒，身垢犹念浴。衰发不到耳，尚烦月一沐。山城足薪炭，烟雾蒙汤谷。尘垢能几何，翛然脱羁梏。披衣坐小阁，散发临修竹。心困万缘空，身安一床足。岂惟忘净秽，兼以洗荣辱。默归毋多谈，此理观要熟。（苏）
>
> 孔门春服成，弟子从沂浴。老氏坐中庭，庄生记新沐。古圣自洁清，如日浴旸谷。岂比流俗人，虮虱生桎梏。老人喜时节，良夕当爆竹。未濯三生垢，汤沐意亦足。岂惟寓萧散，亦以洗荣辱。悠然独酌罢，投枕睡已熟。（陆）

苏诗体现的是释道交融，陆诗体现的则是儒道交融，二者均以洗浴的生活实事引发抽象的哲思议论，最后达至荣辱皆忘的超脱之境，兼之韵脚皆相同，故韵味有相似之处。但苏诗由事到思，如行云流水，变化自然；陆诗则开篇议论，思在事先，刻意安排，“岂惟寓萧散，亦以洗荣辱”更是对“岂唯忘净秽，兼以洗荣辱”并不高明的摹拟，因此全篇难言是成功之作。

再如陆游《醉中歌》，也是对苏轼《春菜》诗的整体摹仿。

> 蔓菁宿根已生叶，韭芽戴土拳如蕨。烂蒸香荠白鱼肥，碎点青蒿凉饼滑。宿酒初消春睡起，细履幽畦掇芳辣。茵陈甘菊不负渠，鲙缕堆盘纤手抹。北方苦寒今未已，雪底波棱如铁甲。岂如吾蜀富冬蔬，霜叶露牙寒更茁。久抛松菊犹细事，苦笋江豚那忍说。明年投劾径须归，莫待齿摇杭发脱。（苏）
>
> 吾少贫贱真臞儒，贪食嗜味老不除。折腰敛版日走趋，归来聊以醉自娱。长瓶巨榼罗杯盂，不须渔翁劝三闾。牛尾膏美如凝酥，猫头轮囷欲专车。黄雀万里行头颅，白鹅作鲊天下无。浔阳糖蟹径尺馀，吾州之蕈尤嘉蔬。珍盘饾饤百味俱，不但项脔与腹腴。悠然一饱自笑愚，顾为口腹劳形躯。投劾行矣归园庐，莫厌粝饭尝黄菹。（陆）

二诗均以食物为核心意象，铺陈各种美味，最后生发归乡之思。不同的是苏轼罗列的蔓菁、韭芽、香荠、青蒿、波棱、苦笋等都是蜀地春天常吃的疏菜，陆游罗列的牛尾膏、猫头、黄雀鲊、白鹅鲊、浔阳糖蟹等则要珍稀丰盛许多。但苏诗自然畅快，一气呵成，家乡是如此令人眷恋；陆诗开篇言己贪吃，结尾却对自己贪吃做出反思，认为不该为美味而仕宦奔波，应安于家乡的粗茶淡饭，吸引作者归去的不是家乡的美好（园庐只有粝饭黄菹），而是他对自己因贪美食而走趋奔迎的反思，显得矛盾纠结。但这种反思也是老生常谈，并无新意。方东树对此诗早有论断：“此摹坡、谷《春菜》，无甚妙处。”②

值得注意的是陆游《自雪堂登四望亭，因历访苏公遗迹，至安国院》一诗：

> 我醉飞屐登孱颜，拄杖出没风烟间。三山葱昽鲛鳄静，九关肃穆虎豹闲。几年金骨炼绿髓，此日始得穷跻攀。老仙归侍紫皇案，空有野水流淙潺。蜿蜒翠阜围绿野，似岭非岭山非山。向来龙蛇满雪壁，雷电下取何时还。名花

① 钱锺书：《谈艺录》（增订本），北京：中华书局 1998 年版，第 125—126 页。

② 方东树：《昭昧詹言》卷十二，北京：人民文学出版社 1961 年版，第 330 页。

亦已天上去,居人指似题诗处。九十一翁不识公,我抱此恨知无穷。(自注:定惠院已废,海棠亦不复在。安国老僧景滋年九十一,自言东坡去黄后四年方生。)

诗中情感丰富,既有登高访古之豪纵,又有对苏轼遗迹的观察、追怀和推崇,最后生发对昔贤不可见的惆怅和遗憾,气势变化多端而又自然灵快,方东树赞为"满纸奇纵之气,快妙真似坡公"①,显然,这是一篇成功向苏轼诗歌致敬之作。

另外一篇《游万州岑公洞》也被方东树认为"小有作意,似坡"。②

大业征辽发闾左,军兴书檄煎膏火。此时也复有闲人,自引岩泉拾山果。后六百岁吾来游,洞中正夏凄如秋。乳石床平可坐卧,水作珠帘月作钩。十年神游八极表,浮名坐觉秋豪小。试问岑公迎我不,鹤飞忽下青松杪。

全诗穿越古今,现实与想像、景色与情思交织,一派空旷清奇之气,确近苏轼七古风格。更为难得的是,《自雪堂登四望亭因历访苏公遗迹,至安国院》一篇中尚有"老仙归侍紫皇案"一句取自苏轼《次韵钱越州》"谪仙归侍玉皇案",而《游万州岑公洞》则做到与苏诗神气暗合,字句之间已无迹可求。③

至于戴第元评陆诗时所说:"《古风》'我生本江湖'十首,是东坡语。……《杂兴十首以'贫坚志士节病长高人情'为韵》,剑南暮年诸作,老气无敌,风格弥遒,此殆与东坡神似。"④也多是就风格而言,是陆诗摹苏的较好作品。

就次韵唱和而言,像《除夜沐浴》一样,陆诗没有一首次韵诗是超过苏轼原作的,因此不再赘述。

三、陆游诗歌学苏的经验总结

由以上定量与定性的分析,不妨对本文开篇的两种说法做一回应。陆诗有近千处字句、立意、风格摹拟苏诗之作,还有超过二十首的严格次韵诗,那种认为陆游在诗歌方面对苏轼学习不多的说法显然是站不住脚的;相较而言,那种认为陆游学习苏轼用心得力,是南宋以来"学苏最为有得的诗家"的说法更有道理,甚至堪称东坡身后学苏第一人。

但是,应该思考的是,如果只停留于模拟苏诗的层次,无论再用心得力的学习,也不能保证陆游必然成为伟大的诗人。人们耳熟能详的陆游名篇,如《游山西村》(1167)、《剑门道中遇微雨》(1172)、《三月十七日夜醉中作》(1173)、《金错刀行》(1173)、《秋声》(1174)、《长歌行》(1174)、《病起书怀》(1176)、《关山月》(1177)、《舟中对月》(1178)、《临安春雨初霁》(1186)、《书愤》(1186)、《秋夜将晓出篱门迎凉有感》(1192)、《九月一日夜读诗稿有感走笔作歌》(1192)、《十一月四日风雨大作》(1192)、《秋晚闲步邻曲以予近尝卧病皆欣然迎劳》(1193)、《初夏行平水道中》(1195)、《沈园》(1199)、《冬夜读书示子聿》(1199)、《示儿》(1209)等,极少字句酷肖苏轼者。那些优孟苏轼衣冠的作品,大多数艺术成就不高。这说明,一味地模仿永远成不了大师,只有"穷深造微,极其指趣。而文章机杼,自成一家"(陆游《山堂陆先生墓志铭》)⑤,才能创作出经典之作。这是我们对于陆游诗歌学苏的首要的经验总结。

当然,自成一家并非意味着绝对排斥对他人字句的摹拟和借用,只要不是生搬硬套,而是以自己的学养与生命体验融化之,便有望巧夺造化,创制佳作。陆游论诗,既强调师友渊源、学有原委,又强调活法变化、妙用在我。在《杨梦锡集句杜诗序》中,他说:"文章要法,在得古作者之意。意既深远,非用力精到,则不能造也。前辈于《左氏传》《太史公书》、韩文、杜诗,皆熟读暗诵,虽支枕据鞍间,与对卷无异。

① 方东树:《昭昧詹言》卷十二,第 337 页。

② 方东树:《昭昧詹言》卷十二,第 336 页。

③ 按"十年神游八极表"一句并非化自苏轼《送杨杰》"神游八极万缘虚",而是化自李白《大鹏赋序》"余昔于江陵见天台司马子微,谓余有仙风道骨,可与神游八极之表"。

④ 孔凡礼、齐治平编《陆游资料汇编》引清代戴第元《唐宋诗本》评语,北京:中华书局 1962 年版,第 304 页。

⑤ 朱迎平:《渭南文集笺校》卷三八,上海:上海古籍出版社 2022 年版,第 1852 页。

久之,乃能超然自得。”①只有先“用力精到”“熟读暗诵”,最后始能“超然自得”。因此,他一方面指出“文章最忌百家衣,火龙黼黻世不知”(《次韵和杨伯子主簿见赠》),反对拼盘式学习;一方面又说“诗家三昧忽见前,屈贾在眼元历历。天机云锦用在我,剪裁妙处非刀尺”(《九月一日夜读诗稿有感,走笔作歌》),赞扬能得诗家三昧的独创,体现出可贵的辩证关系。如《舟中对月》:

百壶载酒游凌云,醉中挥袖别故人。依依向我不忍别,谁似峨嵋半轮月。月窥船窗挂凄冷,欲到渝州酒初醒。江空袅袅钓丝风,人静翩翩葛巾影。哦诗不睡月满船,清寒入骨我欲仙。人间更漏不到处,时有沙禽背船去。

被方东树赞为“超妙,太白、东坡合作。”②其原因可能因为“百壶载酒游凌云”一句化自苏轼的“载酒时作凌云游”(《送张嘉州》),而“谁似峨嵋半轮月”“欲到渝州酒初醒”两句化自李白的《峨嵋山月歌》:“峨眉山月半轮秋,影入平羌江水流。夜发清溪向三峡,思君不见下渝州。”“人静翩翩葛巾影”一句也有淡淡的李白《月下独酌》“举杯邀明月,对影成三人”和苏轼《水调歌头》“起舞弄清影”的痕迹。末句“人间更漏不到处,时有沙禽背船去”,又与苏轼《卜算子》“漏断人初静”“缥缈孤鸿影”“寂寞沙洲冷”等句韵味契合。但是,与李白的花下对月与户前对月不同,陆游诗歌的主题是舟中对月,月似有情只现半轮,江若有恨一片空寂,远离尘嚣,哦诗难眠,江风吹拂,清寒浸骨,陪伴诗人的只有自己的人影和不时掠船飞过的禽影,全诗江、月、舟、诗、酒、影意象交织,一种遗世独立的寂寞感和孤独美油然而生,这种美既不属于李白,也不属于苏轼,唯独属于特定时空情境下的陆游。清逸空灵,堪称名篇。

再如《六月十四日宿东林寺》:

看尽江湖千万峰,不嫌云梦芥吾胸。戏招西塞山前月,来听东林寺里钟。远客岂知今再到,老僧能记昔相逢。虚窗熟睡谁惊觉,野碓无人夜自舂。

首联阅尽江湖,心胸超旷,且次句化用司马相如《子虚赋》“吞若云梦者八九于其胸中,曾不蒂芥”及苏轼《送路都曹》“恨无乖崖老,一洗芥蒂胸”。次联景象清幽,情怀洒脱。三联故地旧情,随缘任运。末联碓舂惊梦,感悟幽深,除化用唐韦应物“野渡无人舟自横”(《滁州西涧》)句法外,吴世昌认为还与苏词“谁见幽人独往来,缥缈孤鸿影”(《卜算子》)“句法全同”③。全诗清旷幽缈,自成一格,情景事理圆融,一片神行。但姚鼐却认为其“最似东坡”④,陈衍也认为“此放翁之极似东坡者,其所以能成大家在此”⑤。在人们印象中,似乎那些悲壮豪迈、唾壶击缺、情感炽热、叱咤风云的诗篇才能代表陆游的风格,一旦出现异调,就易联想到是学习了他人。这是一个思维误区,事实上,大作家具有多样化的风格才是正常现象。陆诗在宏肆奔放之外,还有清新、俊逸、丰腴、自然等不同面貌。陈祥耀《宋诗话》精辟指出:“陆游诗,痕迹消融不如陶,横放恣肆不如李,盘郁顿挫不如杜,旁伸侧出不如苏,然能合杜之雄浑、李之豪逸、苏之流畅、陶之闲适、白之明密,以至岑参、王维之高华,宛陵、江西之烹炼而为一,以自成其圆洽雄厚之诗格,既饶宋诗,又富唐音,盖东坡后宋诗又一集大成之圣手。”⑥因此,姚鼐、陈衍之说皆囿于习见,陈衍因“放翁之极似东坡”故“能成大家”之论尤为皮相。相比而言,清人丁鹤的看法值得重视:

汪钝翁论宋人诗云:“放翁真得眉山髓,不信诚斋学谪仙。”暇日尝与友人论之,友人云:“此论未确。诚斋诗全

---

① 朱迎平:《渭南文集笺校》卷十五,第 751 页。

② 方东树:《昭昧詹言》卷十二,第 336 页。

③ 吴世昌:《有关苏词的若干问题》,《吴世昌全集》第 4 册,第四卷《词学论丛》,石家庄:河北教育出版社 2003 年版,第 122 页。

④ 姚鼐:《今体诗钞》卷九,上海:上海古籍出版社 1986 年版,第 347 页。

⑤ 陈衍:《石遗室诗话》卷二十七,沈阳:辽宁教育出版社 1998 年版,第 374 页。

⑥ 陈祥耀:《中国古典诗歌丛话》,《福建师范大学文学院百年学术论丛》第二辑第七册陈祥耀著《古诗文评述二种》,台北:万卷楼图书股份有限公司 2018 年版,第 332 页。

不似太白,放翁亦不似眉山。东坡诗贪用故事,致失性灵,体格实逊于陆。钝翁得毋因放翁生平服膺眉山,故有是语?抑以世论苏、黄、范、陆,作品第耶?"按:诚斋自叙初学半山、后山,最后亦学绝句于唐人,已而尽弃诸家之体而别出机杼,今钝翁又谓其学李白,不知何所出?①

汪琬(钝翁)的这两句诗一作"放翁已得眉山髓,不解庄斋学谪仙",但意思和丁鹤所引基本相同。借友人之口,丁鹤对陆游学苏轼、杨万里学李白表示了异议,认同"尽弃诸家之体而别出机杼"之说,这种认识无疑要比陈衍深刻得多。

日本学者浅见洋二曾以苏、陆诗中如何表现"孝"为例,认为苏轼《和陶郭主簿二首》是具有划时代意义的作品,最早既描绘"孩子在父亲身旁读书,而父亲在一旁守护"的场景,又在诗中展现书香世代相传的永恒性,这是一种特殊的"孝"("血的连锁")。而陆游敏锐继承了这一点,创作出不少类似场景的诗作,同时又不同于苏轼的偏重士人属性,而是以"耕读传家"为目标,身兼士与农的双重身份,具有自己的独特性。"苏轼诗中那些被平庸者轻轻放过的独特之处,都被陆游精准地捕捉到,并积极地融人自己的诗中。"②可见,陆游能够成为几与苏轼比肩的大诗人,与他在学苏基础上的天成自得有很大关系。

陆游诗歌学苏的第二条经验,是他对待诗歌本身的灵活态度。读者可能会对陆游一方面在创作中大量生吞活剥地袭用苏诗,一方面又在理论上旗帜鲜明地宣言"文章最忌百家衣"感到困惑,仿佛有两个面目截然不同的陆游,哪个才是他真正的面目?

《老学庵笔记》里曾记载过这样一则故事:

东坡《绝句》云:"梨花淡白柳深青,柳絮飞时花满城。惆怅东栏一株雪,人生看得几清明。"绍兴中,予在福州,见何晋之大著,自言尝从张文潜游,每见文潜哦此诗,以为不可及。余按杜牧之有句云:"砌下梨花一堆雪,明年谁此凭栏干。"东坡固非窃牧之诗者,然竟是前人已道之句,何文潜爱之深也,岂别有所谓乎?聊记之以俟识者。③

有意思的是,陆游虽然对苏轼《东栏梨花》绝句诗无意中用了"前人已道之句"感到遗憾,但他作诗时却又屡屡袭用该诗。如《春日》六首的前二首:

开尽梅花柳渐青,东风又满会稽城。放翁晨起有佳思,娅姹林莺初试声。

方池潋潋碧波平,曲径纤纤细草生。席地幕天君但醉,苦无多日是清明。

虽然把苏轼原诗里"梨花"这个感怀时日的核心触发点去掉,但都保留了花柳景致与清明一语收结,是一种夺胎换骨式的摹拟。第一首同于苏诗处还有皆从花、柳的特写镜头切换到风、絮满城的广角镜头,第二首同于苏诗处还有末句皆感叹佳节好景易逝。再如《春晚怀山南四首》其三:"梁州一别几清明,常忆西郊信马行。桃李成尘总闲事,梨花杨柳最关情。"《春日绝句八首》其一:"忽见家家插杨柳,始知今日是清明。"也都明显看出摹仿《东栏梨花》的痕迹。《老学庵笔记》中的陆游,站在艺术创新的角度,对苏轼此作有所微词,以致被人认为是吹毛求疵、"洗瘢索垢"④,但诗歌实践中的陆游,却又公开摹仿自己批评的对象,这未免自相矛盾。

其实正如苏轼《泛颍》诗:"散为百东坡,顷刻复在兹。"因风而起的每道清波中皆倒映出苏轼的影像,每道影像都指向了真实的苏轼。陆游同样如此,他在不同情境里对待诗歌的态度确有较大差异:

踟蹰搔白首,诗句入经营。(《行饭暮归》)

---

① 丁鹤:《兰皋诗话》,张寅彭选辑:《清诗话三编》第二册,上海:上海古籍出版社 2014 年版,第 1046 页。

② 浅见洋二:《血的连锁——苏轼、陆游诗中的"孝"》,《中国诗学研究》第二十三辑,南京:凤凰出版社 2023 年版,第 75—90 页。

③ 钱仲联、马亚中主编:《陆游全集校注·老学庵笔记校注》,杭州:浙江古籍出版社 2015 年版,第 395 页。

④ 俞弁:《逸老堂诗话》卷下:"余爱坡老诗浑然天成,非模仿而为之者,放翁正所谓洗瘢索垢者矣。"丁福保辑:《历代诗话续编》,北京:中华书局 2006 年版,第 1326 页。

诗家忌草草，得句未须成。（《子聿入城》）

有得忌轻出，微瑕须细评。（《晨起偶得五字戏题稿后》）

诗就吟逾苦，杯残兴尚豪。（《对酒》其二）

句不轻出，费心经营，即使诗成后仍需推敲苦吟，这是为艺术的陆游。

小诗无杰思，犹得当吟呻。（《进贤驿感怀》）

吾诗无杰句，聊复当谈嘲。（《闲咏二首》其二）

题诗虽草草，亦足写幽情。（《秋怀十首》其一）

年来百事非平昔，信手题诗懒剪裁。（《细雨》）

叮宁一语宜深听，信笔题诗勿太工。（《和张功父见寄二首》其一）

不必杰思杰句，尽可信笔草草，只为抒写自己的感受，甚至告诫朋友切勿刻意求工，这是为人生的陆游。

站在不同的立场，陆游发出了截然相反的声音。值得注意的是，《剑南诗稿》中的陆游，多数时候站在了为人生的立场。

题诗正自消闲日，本不争先万户封。（《初冬》）

小诗漫付儿曹诵，不用韩公说有声。（《家园小酌二首》其一）

随意题诗无杰思，还家犹足诧吾儿。（《闲游》）

赋诗虽不工，聊用慰今夕。（《雨夜感旧》）

坐中客满知心少，囊里诗多得意稀。（《村市醉归》）

作诗老恨无奇思，时取囊中断稿看。（《初寒》）

陆游多数时候的诗歌，不为功名利禄（万户封），不为诗坛有声（韩愈《石鼎联句诗序》"有校书郎侯喜新有能诗声"），只为自家娱乐、满足当下（儿曹诵、诧吾儿、慰今夕）。放翁太真实太可爱，他把自己诗多但是缺乏优质作品、思穷只好不时拿残稿硬凑的尴尬也和盘托出。因此，对于大多数的陆游诗歌，不必从艺术独创的角度去要求，它们可以适当地偷句偷意、因袭前人，只要写出了彼时陆游的感受，满足了彼时陆游的需要。当然，这并不是说，有了"为人生"的借口，就可以粗制滥造、信笔涂鸦，陆游绝大多数摹苏之作，都遵守着基本的艺术规则，有着一定的艺术高度，这是我们必须留意的。

诗囊与药裹，一步不相离。（《枕上》）

老人无日课，有兴即题诗。（《闷极有作》）

平生遣日赖诗句，久矣无复吟哦声。（《独处》）

堪笑放翁无一事，强将诗句占年光。（《北窗睡起》）

在漫长的人生岁月里，写诗成为陆游生活的基本方式之一，甚至达到了须臾不离、有兴即作的地步。作诗占去了陆游生命中的很多时光，他有时为了艺术，精益求精，戛戛独造；更多为了纪念当下的人生，兴之所致，甚至因袭成句，并无顾忌。这种对待诗歌的灵活态度，使他摆脱了单纯追求审美创新的焦虑，可以诗意地栖居在大地上，风雅适意地度过一生。

余论：人工智能与文学研究

毋庸讳言，本文统计苏、陆诗歌的字句相似和韵部相似时，得益于人工智能的辅助。在字句相似上，友人开发的软件系统，算法上不仅支持对诗句之间的文字相似度进行比较（涵盖顺序一致、顺序打乱及综合多种模式），还采用了 difflib.SequenceMatcher 模块对序列相似性进行分析，能够识别最长公共子序列（LCS）、计算相似度比值（ratio），并提取匹配块（matching blocks）。借助这一方法，筛选出千余条陆游诗句可能受苏轼影响的实例，呈现出一个以往难以凭借人工手段全面揭示的图景。即便如钱仲联先生

这样学识深厚者,在其名著《剑南诗稿校注》中,也仅于 193 首陆诗的注文中指出了苏诗对陆诗的影响。本文之所以能获得更多结果,与 SequenceMatcher 所采用的算法有关:其基于最长公共子序列,并强调顺序的连续性,因此即使两个诗句仅共享一个字,亦可能计算出相对高的相似度。这一特性,有助于较为全面地检索出陆游诗中潜藏的苏轼影响。同时,还需要说明的是,SequenceMatcher 并非为古典诗文设计,其结果易受字词顺序与长度影响,某些匹配可能为偶然重合,仍需结合人工甄别与语义判断加以筛选和验证。在韵部相似上,友人开发的软件系统,可以穷尽式统计出陆游次韵苏诗共 926 首,当然,因为其中绝大多数属于绝句体二韵相同,偶然性太大,可以不论;不过二韵以上严格的次韵诗即有二十余首,也足以改变学者之前的印象判断。

但是,人工智能对本文的帮助也仅停留在第一步,第二步的分类和选择例子就要由研究者自己来完成,不同的研究者面对同样的数据,其分类和选例不可能完全相同。第三步的质量分析和第四步的经验总结,更不是目前人工智能所能胜任。当然,有人会提出异议,认为只要给人工智能足够的投喂,终有一天其可达到这一要求。我要说的是,即使真有这一天来到,我也会(相信大多数人都会)接管从第二步起的研究,因为人的体验是机器不能代替的。正如有的学者所说:"文学就其本质而言乃是一个审美经验的交流过程。""即便 AI 能够企及人类的知、情、意指标,甚至被许多人认为无法取代的个人审美判断也可以用情感词典、文学数据化标注、多模态的计算诗学合成时,文学、艺术作为体验过程的本质仍是无法取代的。"①

事实上,即使在第一步,人工智能也无法完全取代人类,因为有些相似只是手法、神韵、风格上的相似,造句可以无一字相同。如方东树就认为陆游《醉中长歌》"注桃染柳岁相似,惟我衰颜非昔红"系偷学苏轼《寄吴德仁兼简陈季常》"黄金可成河可塞,只有霜鬓无由玄"②,但两者之间并无一字共享。相似与否,很多时候仍需研究者的主观体验和判断。

ChatGPT 问世之后,已有学者呼吁要对"其引发的文学生产主体的身份危机"和文学终结论做出新的思考③;而今,强调深度思考能力、功能更为全面的 DeepSeek 横空而出,更使学者惊呼"人工智能一出手就是 90 分","当卷不过人工智能时,何处是归途"④。对此局面,人们各抒己见,精义纷呈。究其实质,文学研究者目前面对人工智能的焦虑,不过是因为担心卷不过而导致人类主体性的虚无化和空洞化,以及由此引发的失业焦虑。回想人类发展史上的每一次技术革命,阵痛之后人类也总能找到适应的办法并享受技术带来的便利,人工智能虽然号称是可以突破人类现有认知边界的颠覆性力量,恐怕也不会例外。"山重水复疑无路,柳暗花明又一村",当大数据手段成为验证文学接受研究(包括诗歌前后摹拟学习)的常用手段后,由于突破了传统接受研究的视角局限,定会发现一番新天地。因此,对于人工智能时代的文学研究,整体上仍应抱有乐观态度。

至于写作,不仅人类精神的自由性和创造性,使高手勇于接受人工智能的挑战;而且即便不是高手,也当无惧于人工智能的影响。只要人类愿意从伙伴关系而非敌对关系去看待人工智能,保持良性的互助和竞争,未来就有望美好。只是人工智能时代,真假问题会显得愈加重要。以诗歌为例,即使大多数人的诗歌写得没有人工智能好,但这些诗歌中的情感、事件和温度的真实性都是人工智能无法置换的。

---

① 蒋寅:《不可替代的体验:AI 时代文学不可替代的价值》,陈平原主编:《AI 时代的文学教育》,北京:北京大学出版社 2025 年版,第 130、131 页。

② 方东树:《昭昧詹言》卷十二《醉中长歌》评语:"起妙。三四偷坡'黄金可成'二句,而不及坡清。'可怜'六句删。收四习调。"第 333 页。

③ 张伟:《算法机制与智媒时代文学生产的美学逻辑——兼及"文学终结论"的算法想象与可能性进路》,《学术研究》2024 年第 11 期,第 169—176 页。

④ 陈平原:《当卷不过 AI 时,何处是归途》,澎湃新闻·教育家 2025-05-18。https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_30837005。

就像世界没有一片重复的叶子,每个个体独特的精神气质、生命体验是最宝贵的,是作品的灵魂,只要你喜欢写诗,诗歌对于个人的生命史就具有重要价值。在这个层次上,作诗不如他人或者不如人工智能,又有何妨。

"宋人生唐后,开辟真难为"(蒋士铨《辨诗》),在陆游的时代,面对的不仅是唐诗的压力,还有北宋欧梅王苏黄等伟大前辈的压力,陆游尽管凭借自己的天赋和学养,创作了不少争胜竞奇之作,但是如前所述,他在多数时候,是无杰思杰句、题诗草草的,然而这并不影响他创作的热情,因为这些诗歌可以抒发情感,展览人生,并可以与亲友互动分享。人与人之间的关系才构成了社会,构成了意义。

公元 1204 年,已经八十岁的老诗人陆游作了《道室试笔》六首,其三云:

> 事来得失若山重,放下始知前日狂。一枝藜杖一壶酒,何处人间无醉乡。

佛曰:"放下著。"放下不是躺平,而是卸下思想包袱,顺其自然。只有放下,才能体会所谓的压力山大、患得患失,更多是一种心病;也只有放下,才能陶醉人生、不必有目的性地乐在其中。这和苏轼《记游松风亭》所云"此间有甚么歇不得处? 由是如挂钩之鱼,忽得解脱……当恁么时,也不妨熟歇"①可谓异曲同工。两位伟大诗人的跨时空对话,也许可为我们昭示一种应对人工智能时代的理想方式。

On Lu You's Learning from Su Shi's Poems and its Experience: the Literary Creation and Research in the Era of Artificial Intelligence

Zhang Jian

(*Department of ChineseLanguage and Literature*, *Peking University*, *Beijing* 100871, *China*)

Abstract: It can be found through the method of artificial intelligence statistics that there were nearly one thousand cases in Lu You's (陆游) poems where he quoted and converted from Su Shi´s (苏轼) poems. This made Lu You the pioneer to learn from Su Shi in the Southern Song Dynasty. In his poem writing, Lu You emulated Su Shi by quoting Su's lines (字句摹拟), referring to Su's conceptions (立意摹拟), copying Su's style (风格摹拟) and using Su's rhyme words (次韵唱和). Those quoted from Su's lines and used by Su's rhyme words were less successful, while those by referring to Su's conceptions and by copying Su's style were mixed gains and losses. The lessons drawn from Lu's imitating of Su Shi were that the best of Lu You's poems always differed from Su's poems in their style, holding a highly individual style, and that most of Lu's poems were composed to record his daily life and experiences in his mind instead of competing with his predecessors. The flexible attitude towards poetry freed Lu You from the anxiety of merely pursuing aesthetic innovation and allowed him to dwell poetically in the world. The significance of poetry in the history of an individual's life can never be replaced by artificial intelligence. Lu You's learning from Su Shi might indicate an ideal way to deal with the era of artificial intelligence.

Key words: Su Shi; Lu You; poem; acceptance; artificial intelligence

(责任编辑　郑　园)

① 孔凡礼点校:《苏轼文集》卷七一,北京:中华书局 1986 年版,第 2271 页。